

UJVIDÉKI HIRLAP

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Égész évre 18 korona
Negyedévre 4 K 50 f.
Egy hónapra 1 K 80 f.
Egyes szám ára mindenütt 6 fillér.

POLITIKAI NAPILAP

Felelős szerkesztő: Dr. KÖNIGSTÄDTLER OTTÓ.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Erzsébet-tér 7.

Megjelenik

hétfé kivételével mindennap.

Telefonszám 180.

Az ünnepből

hiányzott a jókedv, a lélek gondtalan derűje, a zavartalan pihenés nyugodt, boldog álma. A haragszó, melynek hullámai máskor — letűnt békés időben — mint az égi kéz simogatásán ömöltek széjjel az ország felett, most nem örömmel hívott kőnyörgés csendül ki a harangok mély szavából és a hivek ájtatos zsolozsmáiból. Örök örömlük, a magyar Kánaán terméstől terhes áldott himnuszát, csendes zokogás könnyei öntözték, szent fájdalom bus sírámai adták e népek a szentistvánünnepi zenét.

A nehéz napok nehéz kálváriajárása végigviszi e népet a szenvedések és áldozatok minden országútján. Minden hétköznapunkat történelmi ünnepé avatja a megszentelt verázdozat és minden ünnepünket robotos nappá teszi a fájdalmak és szenvedések nehéz gondjai. Amikor a szeretetnek és megértésnek kellene ragyogó szinrománcába foglalni a kiválasztott napokat, amikor oltárainkat friss virágokkal kellene díszíteni, rosszaság, irigység, gyűlölet pokla izzik körülöttünk, mint az égő tengerár hömpölyög felénk, az ellenségek táborá.

Északon az újra lábra kapott kolosszus döngött utolsó erejével kapuinkat, melyek előtt ezrével dől halálba a vakmerő próbálkozó. Délnyugaton hősvédőcsapataink gyönyörű hősiessége elsöpri az áruló támadó seregét.

A Balkánon a szövetséges csapatok erélyes ellenoffenzívája elől futva hátrál a francia, angol és szerb.

Harmadik ünnepünk ez, amely küzdelemben talál, harmadik éve vérzik és szenved mártírúmat a magyarság. Küzdünk, vérzünk és szenvedünk egyazon célért, amelyet a nyugati kultúra első tavaszai leheltetett megérintett első királyunk, Szent István jelölt ki számunkra.

A világtörténelem krónikája arany betűkkel jegyzi a magyar dicsőséget, amelynek azonban sok vérünk, fájdalomunk és vesztésünk érleli aranyát, csillogtatja messze, késői korokba világító fényét. Büszkeségünk, amely a legnagyobb feladatra való készségünk nyomán támad, amelyet megvédünk és tartunk, könnyeink harmatjától terhes. A tenger, melynek hullámai világrendítő viharok hajítják az ázsiai sivatagok és hómezők felől hozánk, több mint ezer esztendőn át itt tört meg e nép sziklamélen.

Höfer mai jelentése.

Budapest, augusztus 21.

(Hivatalos.) OROSZ HARCTÉR: Károly főherceg lovassági tábornok hadseregarcvonala: A Bukovinában Moldovától nyugatra és Zabietől délkeletre és délnyugatra a Leve magaslatokon, melyek visszahódítása alkalmával 2 orosz tisztet és 188 főnyi legénységet fogtunk el, valamint 5 gépjegyvert zsákmányoltunk, az ellenség hasztalanul erőlködik, hogy az elvesztett területet visszafoglalja. A Tatár-szorosnál kétoldalt tovább folynak a harcok. A helyzet változatlan maradt. A Zielonetől délre levő vasutvonal mentén egy orosz osztagot visszavertünk a Bistryca-Solotvinskánál és a Dnyesztertől északra a tegnapi nap csendben telt el.

Hindenburg vezértábornagy hadseregarcvonala: Smolarynál és Stobycwától délre kisebb eredményes hadivállalkozásaink voltak. Rudka-Czerwiszczenél az oroszok minden kísérlete, amely arra irányult, hogy a nyugati Stochod-parton levő állásaikat kiterjesszék, az ellenség legsúlyosabb veszteségei mellett meghiusult.

OLASZ ÉS DÉLKELETI HARCTÉR: Nincs esemény.

A német jelentés.

Berlin, augusztus 21.

NYUGATI HARCTÉR: A Sommetől északra több egymással össze nem függő, de heves ellenséges gyalogsági támadást, amelyeket Auvillersből és Pozieresből, továbbá a Foureaux erdői nyugatra és a Clairi—Maricourt-i országuton intétek ellenünk, valamint Maurepasnál kézigránátámadásokat visszautasítottunk. A Maastól jobbra a támadásra készenálló ellenséget a Thiaumont-erdőtől északnyugatra tüzérségi tüzünkkel árkaiban maradásra kényszerítettük. Magánál az erdőnél és Fleury mellett kézigránáttal támadó erős csapatokat gyalogsági és géppuskatűzzel összelövöldöztük. Ellenséges felderítő osztagoknak számos vállalkozása eredménytelen maradt. Német járőr előretörései Vermellestől nyugatra, Festubertnél és Embermeninél sikerrel jártak. Az Argonneokban kölcsönösen élénk aknaharc. A Combres-magaslaton robotantással jelentékeny kiterjedésben elpusztítottuk az ellenséges állást. Ostende előtt tüzelésünk megsemmisítettünk egy angol vízi repülőgépet és egy francia hydroplánt. Előttünk légi harcban egy angol kétfedelűt, mely Arrastól délkeletre lezuhant.

KELETI HARCTÉR: Hindenburg vezértábornagy arcvonala: A Stochod mentén Lubieszowtól délnyugatra az oroszok támadásai meghiusultak. Az ellenségnek tekintélyes erővel keresztülvitt arra irányuló több kísérlete, hogy állásait a nyugati parton Rudka—Czerwiszczenél kiterjessze, nagy veszteségei mellett meghiusult. Zaretze és Smolary között sikeres kis előretörések alkalmával 2 tisztet és 107 főnyi legénységet elfogtunk.

Károly főherceg lovassági tábornok arcvonala: A Kárpátokban elfoglaltuk a fekete Ceremosz-völgytől nyugatra a Stepankoy-magaslatláncot. Itt és a Kréta-magaslaton visszavertünk orosz ellentámadásokat. Krétának aug. 19-én rohammal történt elfoglalása alkalmával 2 tiszt, 188 főnyi legénység és 5 géppuska jutott kezünkre.

BALKAN HARCTÉR: Florinától délre és délkeletre meghódítottuk a Vic-hegyet és a Maleraka-hegygerincet. Banicától keletre pedig rohammal elfoglaltuk a szerb állásokat a Moikanidza-Planinen. Az ellenségnek a Dzemaatjeri visszafoglalására irányuló összes erőfeszítései eredménytelenek maradtak. Ljumnicanál egy gyeuge ellenséges előretörést visszavertünk. A Doiran-tóttól délnyugatra élénk tüzérségi harc folyt. **A legfőbb hadvezetőség.**

Ujvidék háborus kárai.

Menyivel több kiadása és kevesebb jövedelme volt a városnak a háboru óta?

A háboru, amely már két éven túl sorvasztja Európát, a városok gazdasági állapotán is visszahatározódik. A kiadások nagyobbodtak, ellenben a bevételek és az értékek csökkentek. Természetes jelenség az, amely azonban a város anyagi helyzetének szilárd-ságán nem változtat. A háborus többletkiadások, jobbra olyan természetűek, amelyeket az állam megtérít. A bevételek kisebbedése valamint az értékeknek a háboru okozta csökkenése teljesen átmeneti, amely értékkülönbözlet és elmaradt jövedelem már a háboru után újból a város javára könnyelhető el. Éppen ezért azok az adatok, amely a város háborus kiadásait és kárait jelzik, leginkább csak statisztikai szempontból érdekesek.

Profuma Béla polgármester dr. Jahn Robert főszámvevő összeállításában hónapról-hónapra felterjeszti a város vagyoni helyzetében a háboru miatt beállt változásokat feltüntető kimutatást a belügyminiszterhez. A kimutatás szerint július hónapig a háboru kitérése óta a városnak a háboru előidézte kiadások összege: 128152 koronára rug. A város vagyona a háboru óta 270356 koronával csökkent. Jövedelmei 251616 koronával kevesbedtek és a városi alapok kárai pedig 91700 koronára tehető.

Ezt a kimutatást a polgármester felküldi a miniszteriumba. A statisztikai hivatal az adatokat feldolgozza és a háboru után a statisztika hű képet fog adni arról, hogy a magyar városok anyagiakban, hogy szenvedték a háborut.

Lemondott az egyiptomi alkirály.

London, aug. 21.

(Magyar Távirati Iro'a)

Kairóból jelentik: Egyiptom alkirálya lemondott. Az összes mohamedán csapatokat kivonták Egyiptomból.

Megszűnt a hajóközlekedés Anglia és Svédország között.

Rotterdam, aug. 21.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Az angol hajóársaságok közölték, hogy Svédország és Anglia között minden hajóközlekedést beszüntetnek.

A bácskai lisztpanama ügyét ma tárgyalja az ujvidéki törvényszék.

Az Ujvidéki Hírlap néhány héttel ezelőtt feltárta az a szabású lisztcsempészetet, amelyvel Bácska garmadait fosztották ki Ausztria számára. A kínos ügyben, amellyel az országos sajtó is foglalkozott az ujvidéki határrendőrség által megejtett bünyű nyomozat derített világosságot. Kiderítették, hogy a lisztcsempészet gyanúsán szerzett szállítási igazolványokkal és néhány vasuti állomási előjáró megvesztegetésével történt.

A monstre bűnügyet az igazságügyminiszter három részre osztotta és három törvényszék büntető bírósága fog itélkezni a vádlottak felett. A mitrovicai, zombori és az ujvidéki törvényszékek előtt fog lefolyani a bácskai lisztpanama bűnügyi főtárgyalása, amelynek első felvonása ma kezdődik meg az ujvidéki törvényszéken.

Dr. Fischer Frigyes főtárgyalási elnök mára tüzte ki tárgyalására Sefcsik Béla palánkai állomásfőnök és három társának vesztegetési ügyét. A tárgyalás iránt, amely szenzációsnak ígérkezik, a közönség körében is nagy az érdeklődés. Összesen négy vádlott szerepel az ujvidéki törvényszék előtt. Sefcsik Béla palánkai állomás főnök, akit a vádhatóság azzal vádol, hogy 150—200 korona ajándékot fogadott el wággonként a kiscsempészetet liszt után. Egy kiskuro 18 éves iloki kereskedőt felbujtással vádolnak. Sefcsiket ő vette rá a jutalmak fejében, hogy a lisztcsempészetet előmozdítsa. Stern Gerzsont iloki kereskedőt bünrészesség vádjára juttatta a vádlottak padjára, amíg Sztevin István szépligeti máv. előjárót csak hivatali vizsgálás vétsége címén vonják felelősségre.

A bíróság megidézte mint sértettet a szabadkai máv. üzletvezetőt és a következő tanukat: Machner Fülöp malomtulajdonost Torzsáról, Reisz Antal malomtulajdonost Szépligetről, Tyetrovák Vilmos állomási előjárót, kiadási pénztárost Palánkáról, Galambos Gyula állomási előjárót Torzsáról, Esztergályi Zoltán máv. állomás főnököt Karlócáról és végül dr. Buday Pál főtisztviselőt Kuliáról.

Ötös tagu tanács fog itélkezni, amelynek tagjai: dr. Fischer Frigyes elnöklésével: dr. Papp Béla, Juhász Jenő, Polgár Miksa és Buday Zoltán. A vádat Karácsy István vezető királyi ügyész fogja képviselni. Mint védő dr. Szlezák Lajos országgyűlési képviselő és dr. Gál Odön fognak szerepelni.

Az olaszok és franciák aggódnak a balkánoffenzíva miatt.

Luganó, aug. 21.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

Az olasz és francia lapok aggodalommal kísérik a Balkán eseményeit. Azt hazudják, hogy az offenzívát Sarrail kényszerítette a bolgárokra. A szövetségesek sikereit az ántánt lapok hazug hírek terjesztésével akarják ellensúlyozni.

A megoldás még messze van!

Genf, augusztus 21.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

A Gaulois katonai kritikus írja: A szövetségesek offenzívája egyre jobban fejlődik ugyan, de még az a gondolat is bátorság, hogy közel van a megoldás. Hacsak előre nem látott események nem következnek be, nem érhetnek el többet az oroszok, mint hogy az 1915-ben elveszített stratégiai pontok egy részét visszaszerzik. Ennek a feladatnak az elérésére azonban hat hétnél nem áll rendelkezésükre több idő. Akkor beállnak az esőzések és a hadműveleteknek pihenniük kell, úgy, hogy a háboru befejezése a jövő tavasz előtt nem várható.

Német flottillák az északi vizeken.

Bern, aug. 21.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

Stockholmból jelentik: Ideérkezett hírek szerint az alandi vizeken nagyobb német torpedóvadász-flottillák járnak. A flottillákat Zeppelinek kísérik. Svéd haditengerészeti körökben azt hiszik, hogy a torpedóvadász-flottillák megjelenése azzal a német szándékkal van összefüggésben, hogy Finnország és Svédország között részt aknatorral, részint rendszeres járőrősszolgálattal megszakítsák az összeköttetést és lehetetlenné tegyék az orosz hadihajók és kereskedelmi hajók számára a finnországi kikötőkbe való befutást, vagy az azokból való távozást. Hogy a németek tényleg sok aknát raktak le, arra az a körülmény vall, hogy az utó-

bi időben több aknarakásra berendezett tengeraltjáró-flottillát láttak a Keleti-tengeren.

Basel, aug. 21.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

A norvégiai Stavangerből jelentik: Az utóbbi időben egész sereg angol hajó, amely a Balti-tengerre érkezett, menedéket keresett az itteni kikötőben. Ezeket a gőzösöket egész utjukban német tengeraltjáró-naszádok üldözték. Norvég gőzösök kapitányai jelentik, hogy a stavangeri és a krisztianiai vizek német buvárnaszádoktól és torpedóvadászoktól hemzsegnének, ami nagy nyugtalanságot kelt az Északi-tengeren és a norvég partokon. A krisztianiai kikötő bejárata előtt tizenkét német torpedóvadászt láttak.

Palicson betiltották a strandfürdőt. Ama bizonyos rendőri szempont...

Egyszer volt Palicson strandfürdő, azt is betiltotta jó Szalay Mátyas szabadkai rendőrfőkapitány, aki a fürdőbe sem megy vaskalap nélkül. Boldog ujvidékiek, akik egész nyáron át, anélkül, hogy az erkölcsöket a legkevésbé is vadította volna — élvezték a strandfürdő örömeit — sajnálkozó részvétellel gondolnak a palicsi-tó partján nyaraló magyarokra. A Palics tavára Szalay Mátyas kimondotta a vétőt és a következő érlyes parancsot adta ki:

Ujlag figyelmeztetem a fürdőző közönséget, hogy a fürdés a tónak két móló közötti részén rendőri szempontból tiltva van.

Férfiak a női fürdőben, vagy annak környékén semmi körülmények között sem fürdőhetnek. Ezen a környéken a csónakázás is tiltva van.

Ezen tilalom ellen vétők a legszigorubbán fognak büntettni.

Szabadka, 1916. augusztus 19. Rendőrfőkapitány.

Vajjon mik lehetnek ama bizonyos rendőri szempontok, amelyek miatt eltiltják a nők és a férfiak, hogy a nagy palicsi tó hullámaiban együtt fürdöhessenek. A Bácsmezei Uj Palicsi strandfürdőt így paréntálja el:

A palicsi strand-fürdő törvényszerű gyermek. Hivatalos anya-

könyvekbe be sincs jegyezve, hogy megszületett, sőt a palicsi intézmények babái ijedten fordítják el fejüket, ha látják, tiltakozván még a gondolat ellen is, hogy nekik részük van a strand világrajövetelében. A strandfürdő lényege tudvaleg az, hogy a vízben együtt lubickolnak férfiak és nők, ami nem lehet valami nagyon szemérmetlen dolog, mert a Dunán, Tiszán, a tengeren már ósidők óta így van, csak a gőzfürdő vígvíz illetésében arra, hogy a víz áldását a külvilágról nemük ne együtt élvezzék. A másik kelleke a strandnak az, hogy legyen jó homokos part, ahol a nap, süsse, szárita a fürdőből kikérülteket. A strand egyik részét, — a közös fürdőt, — ha törvénytelenül is, — megcsinálták Palicson. A nőket illeti a bátorság pálmája, ők usztak ki először a nekik szánt kerekből a szabad tóra — s horrendum dictu — ott férfiakal találkoztak és napok óta együtt is fürdőnek. Homok azonban nincs. A palicsi partot szürke beton védi, a selymes, szép tiszta homok le van fürközve, nehogy a fővény is vendégeket csalogasson Palicsra. Oh mert erre vigyázni kell. A strand fürdő azonban még így rövidéletű lett a földön. Hivatalosan nem csinálták meg, de hivatalos uton kivégzik. Pénteken már csendőr ült egy csónakra s míg kis csónakja a taven regedez, — vizirazziát tartott. Feiirta a vakmerőket, akik kiusztak a szabad tóra. Egyelőre csak a férfiakat jegyezte be a noteszba, amely a kihágási ügyek vádlottjait szolgálja, de ma már alighanem felírja a nők neveit is. Így hal meg a strand-fürdő, mielőtt még meg is született volna. Megöli a copf és a paragrafus.

A modernebbek nem akarnak belenyugodni a főkapitány szigorú tilalmába. Ha Ujvidéken nem lehet végzetes a közös fürdés, miért félnek tőle Palicson. A palicsi fürdőigazgatóság ellenéke most bekérte az ujvidéki strandfürdő szabályzatát, hátha az ujvidéki szabályok megingatják a szabadkai rendőri szempontokat.

Ahogy az olaszok elképzelik...

Cadorna kiáltvány. mely az olasz repülők állásainkba dobtak.

Görz alól visszavonult védőseregéből tért haza egy ujvidéki tiszt. Bizakodóan beszélt a most folyó hősi küzdelmekről, amelyekkel megállítottuk az olasz offenzívát.

— Az általános helyzetre nem lényeges — ugymond — Görz kiűrtése. A mostani állásaink sokkal kedvezőbbek a védelemre, mint a régiek és hogy teljes nyugalommal várhatjuk az eseményeket, a legjobban bizonyítja az, hogy Görz után az olaszok nem tudnak semmi újabb eredménnyel eldicsekedni.

Érdekes, hogy az offenzíva megindulása előtt milyen naiv eszközökkel igyekeztek az olaszok harcosainkra hatni. Az olasz repülők a levegőből Cadorna kiáltványával árasztották el állásainkat. Az ujvidéki tiszt átadott nekünk egy ilyen buta olasz írást, amelyet kitettünk az Ujvidéki Hírlap kirakatába. A zengzengő rossz magyarsággal megfogalmazott kiáltvány szövege a következő:

Magyarország és Ausztria katonáihoz!

Miután parancsonkait olyan jelentéseket mutatnak nektek melyekben csak hazugságok vannak irva ellenben az igazság meg van hallgatva, értesítünk titeket, Azsiában az orosz hadsereg előnyomulása győzelmen halad előre. Török szövetségeseitek kénytelenek lettek rendetlenül visszavonulni a vitéz oroszok hevesesége elől.

Trapezun, a Fekete Tenger partján fekvő s a török védelem hatalmasan erősített városa, április 17-én elesett. A kaukázusi orosz hadsereg elfoglalta a város melly urálja a melletti lévő tengert, elzárta, földözve, szétgerjete szövetséges hadseregeket 150 ezer török!

Az Alpokon az olasz csapatok teljes és erős téli előkészítés után folytatják győzelmes akciójukat. Magas Cordevolen lévő Col di Lana csúcsonál, az erős osztrák sáncok legbe repülték az olaszok által készített hatalmas aknák szétrobbanása következtében. Az osztrák katonák nagy része, kik az ottan lévő sáncokat tartották, meghaltak a szétrobbantott romok alatt. Az olaszok aztán puskarott és szuronytámadással elfoglalták a jelentékeny katonai állást. 164 Kaiserjäger, köztük 9 tisztet foglyul fogtak, azonkívül ágyúkat, géppuskaerőket, sok száz puskát, valamint szeretlen mennyiségű eleséget és löszert zsákmányoltunk.

Amint a keleti harcvonalon Oroszország folytatni fogja előnyomulását, ugyisint a délkeleti fronton az olaszok folytatják majd offenzívájukat a szent nemzeti háborúért, amelyért ők harcolnak.

Magyarország-Ausztria katonái, ti folytatni fogtok harcolni egyelőre nem ismeritek és nem is a titek, véreitek öntvény, amint 21 hó óta tesztek, de csak azzal az eredménnyel hogytudhattok hogy házatok édes apjotok, édesanyjotok, feleségeitek és fiaitok sárnak a gázszert és szenvednek a hiányokért!

„Folytatni fogtok harcolni egy célért, amelyet nem ismeretek.” Ez nem igaz. A legutolsó közlegényig minden katonánk tisztában van a célal, amelyért harcol: megbosszulni a szövetséges hűségét!

Weizer szerencsése — kacska

Ahir egy ujvidéki szabó főnyereményéről.

Az egyik szabadkai lapban olvassuk a következő regényes históriát **Weizer** Benő ujvidéki szabó fene szerencséséről:

Százezer koronás nyereség... Ez háboru előtt csak mint hihetetlen mese élt az emberek képzeletében. A háboru bebizonnyította, hogy nem is olyan nehéz százezeret nyerni. Példa rá az a sok új vagyoni, ami zsirral, krumplicsal, szappannal való kereskedésből keletkezett. Sőt úgy látszik — becsületese uton — sorsjegyen is, lehetséges százezer koronát nyerni. **Weizer** Benő szabadkai katonája a boldog, aki tegnapi távratot kapott, hogy osztálysorsjegyet 100.000 korona nyereséggel kihozta. **Weizer** Benő a civiletleben szabó volt Ujvidéken s nem a legnagyobb anyagi viszonyok közt élt, mióta azonban a háboru kitört s bevont Szabadkára katonának, — hogy úgy mondjuk, — főnyereménysinálással foglalkozik. Tavaly harmadmagával 60.000 koronát nyert, a nyeregsorsjegyet megtartotta s ezt most százezer korona nyerménnyel hozta ki. **Weizer** Szabadkán a Tompa utca 360. számú házban lakik s most alighanem felbengyja a szabómesterségét. A főnyereménysinálás jobban kifizetődik.

Még mielőtt **Weizer** Benő felhagyott volna a szabómesterséggel, kételkedni próbáltunk az ujvidéki szabó megénekelt szerencsésében. Tudnunkkal a mostani sorsjegyhúzáson csak egyetlen egy 100.000 koronás főnyereményt hoztak ki és az is **Bihari** Ákos szimtvész ölébe hullott. **Weizer** Benő tehát alkalmasint tévedett. Mivelhogy egyszer megütötte a főnyereményt, azóta folyton ragaszkodik a főnyereményhez. Nem izlik szegény **Weizer**nek az ebéd, ha nem csinál minduntalan főnyereményeket. U már olyan és igazán megható civilben egy ujvidéki szabótól az az ambíció, ahogy a főnyereményeket szereti űtni.

Minden százméteres fronton egy német űteg.

Hága, aug. 21.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Londonból jelentik: Az amerikai lapoknak a német fronton levő haditudósítói egyértelműen azt jelentik, hogy teljesen kizárt dolog, hogy az angolok a német frontot képesek áttörni. A német tábornokok a legnagyobb bízalmal néznek a jövő eseményei elé és azt hiszik, hogy az ellenség támadó ereje kimerül. A németek új megerősítést kaptak. Minden 100 méteres frontot egy űteg tarthat pergőtűzzel.

Németország nem tolja ki a népfőlkeli korhatárt.

Berlin, aug. 21.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A Wolff űgynökség jelenti: lítetákes helyen nyert információk szerint nem felel meg a valóságnak az a hír, mintha Németországban a népfőlkeli korhatárt kitolnák. Ha csak a viszonyok gyökeresen nem változnak át, erre nem kerül a sor. Ellenkezőleg, a katonai kormányzatnak az az intenciója, hogy az idősebb korosztályok visszatérjenek a polgári foglalkozásukhoz,

HIREK.

A bizalmi tanács tagjai a királynál. Budapesti tudósítónk táviratja: A király ma kihallgatáson fogadta gróf **Andrássy** Gyulát, gróf **Apponyi** Albertet és **Rakovszky** Istvánt az ellenzéki bizalmi tanácsának tagjait. Az ellenzéki vezérek azután tanácskozást tartottak és az esti vonattal visszatértek a fővárosba. Hír szerint az audiencia fontos külpolitikai kérdések: a lengyel és a román kérdés kerültek szóba.

Szent István király. Fegyverek csatogása, ágyuk bömbölése közben immár a harmadszor űljük meg dicsőséges Szent István királyunk űnnepét. A magyar szent korona, amely először ragyogott nagy királyunk fején: veszedelemben van; köröskörül ádáz ellenségek sokasága tör ellene, hogy egy-egy ékkövet letépje. Vérünkkel, életünkkel védelmezzük ezt a drága kincsünket — s nehéző harcunkban úgy érezzük — velünk van az áldó Jobb kéz, hogy a siron túl is megvédjen bennünket, diadallra vezesse honvédő seregeinket. A beltéri templomban tegnapi délelőt űnnepes szent mise volt, amelyen **Faith** Ferenc apátplébános celebrált és ugyancsak ő mondta a mélyhatású és a híveket magával ragadó szentbeszéd is. A misén a polgári és katonai hatóságok testületileg vettek részt.

József főherceg és az ujvidéki sebesült. A legújabb sebesült szállítmánnyal súlyos térdúlással egy sebesült közlegény érkezett az olasz frontról az ujvidéki tartalékkórházba dr. **Schik** ezredorvos osztályára. Az ezredorvos bekötözte a közlegény sebet, aki **József** főherceg ceruzával írt céduláját adta át, amelyen a következő sorok álltak: **Kérem Cenk Józsefet Budapestre vitélni. Megígértem neki. József főherceg.** Cenk Józsefet fenséges pártfogója ígérethez képest ma Budapestre szállítják.

A főkapitány hivatalában. **Payerle** Nándor rendőrfőkapitány nyári szabadságot befejezte és újból átvette hivatala vezetését.

Pusztuló olasz gyárak. Luganóból jelentik: A legutóbbi légi bombázás alkalmával leégett a velencei nagy szövőgyár. Ravannában a tűz elpusztított egy nagy hadfelszerelési gyárat.

A Központi Hitelintézet megvette a Frauenhofier gyárat. A helybeli szerb Központi Hitelintézet megvette a Kiszács-ut mentén levő Frauenhofier-féle téglagyárat és az eladóval együttes kérelmet intézett a városhoz, kérve a téglagyárnak a várossal való szerződését a Központi Hitelintézet átírtni.

Kiosztották a harctéri lovakat. Megírjuk, hogy a jaroslói lókorházból 122 loérkezett Ujvidékre. A lovak iránt az ujvidéki gazdák körében nagy volt az érdeklődés. 90—480 korona vételáron a tanács kiosztotta a jelentkező gazdák között földjeik arányában, a kiselezített katonai lovakat, melyeket az ágyuk helyett újból ekebe fognak.

Halálozás. **Frank** Sándor és nejét súlyos csapás érte: viruló szép 19 éves **Élla** leányukat a könyörtelen halál pár hónapnyi szenvedés után szerető karjaikból kiragadta. Temetése kedden d. u. 5 órakor lesz.

Gyűjtéseink. A strandűnnepély jótékony célja javára **Mühlberg** Oszkár főhadnagy 10 koronát küldött hozzánk, melyet rendeltetése helyére juttattunk. **Stolzenberg** Vilmosné urnó, az ujvidéki hadiözvegyek és árvák javára 10 koronát küldött hozzánk, melyet El. V. 00068. sz. a., továbbá N. N. 2 koronát ugyanerre a célra El. V. 00069. sz. a. az ujvidéki hadsegélyező bizottságnál befizettünk. **Horváth** Ferenc okl. kerttechnikus földink **M. Eznersdorfból** 10 koronát, **Krausz** Ede kereskedő, a Grosz és Krausz cég főnöke 10 koronát a hősök szobra javára befizettek. Az összeget a gyűjtéshez csatoltuk.

Elítélt volt ujvidéki szállodás. **Temesváry** Géza dr. szegedi helyettes főkapitány nyolc napi elzárásra és 100 korona pénzbüntetésre ítélte **Kovács** József, volt ujvidéki szállodást, jelenleg a szegedi Kozó kávéház tulajdonosát a záróra kihágás miatt. **Kovács** meglebebbzte az ítéletet.

Egy foghuzás — 10 korona. (Panaszos levél.) **Ferenci** Juliska, karlócai lakós panaszos írásban fordult hozzánk, hogy **Bölke** Ugo ujvidéki fogtechnikus egy foghuzásért, — *éreztetlenül nélkül, — tíz koronát* fizetett magának. A fizetett díjat tulmagasnak tartja. — Közreadtuk a panaszos írást és érdeklődtünk több helybeli fogorvosnál a fogorvosnál a foghuzás árai iránt, valamennyien egybehangozóan az éreztetlenül nélküli foghuzásért fizetett 10 koronát ugyancsak *tulmagasnak* mondják.

Peterwardein. Ez alkalommal nem a velünk szemben a Dunából büszkén kiemelkedő erőről van szó, hanem arról a **Peterwardein** nevű versenylőről, mely vasárnap először jelent meg a budapesti gyepen és **Pretznerrel** a nyeregben a **Kétéves nénék versenyében** másodiknak futott át a célkarikánál és hiveinek 20:32 korona helyődsot szerzett. A kitűnő mén **Schlesinger** és **Társ** ismert versenystállótulajdonos cégé és 1 1/2 ódsal a verseny főfávoritja volt.

Adományok: A világ háboruban elesett hős katonáink árván maradt gyermekeinek iskolai könyv s írószerel megvásárlására szánt alapja javára a mai napig a D. M. K. E. ujvidéki osztály pénztárába befizettek: **Frank** Lipót, 20 K, Dr. **Wagner** Károly 10 K, **Diétgen** Gábor 10 K, **Ziegler** Ferenc 10 K, **Grósz** Viktor 10 K, **Balassa** Henrich 10 K, **Fővámhivatal** 6 K, **Baglogh** A. Dezső 5 K, **Gör.** kel. szerb egyházközösség igazgató választmánya 5 K, **Szilassy** Ignác 5 K, **Ligeti** Piroksa 2 K, **M. kir. áll. polg. űiűiskola** igazgatósága 2 K, Ujvidék város javadalmi hivatal személyzete 21 K 34 f. **Rákics** Gergely (Glica) 4 K. Összesen 120 K, 34 fillér. Eddigi gyűjtés összege a már kimutatott 784 koronával együtt 904 K, 34 fillér tesz ki. Fogadják a nemes adakozók az árvák halás köszönetét.

Marólugot ivott a kiskgyermek. Csuorongról jelentik: **Nagy** Pál hadbavonult csurogi földművesnek másfél éves Pál nevű kislánya, miatt az anyja a túltésen dolgozott, marólugot ivott és meghalt.

Leleplezett veszedelmes tolvajszövetkezet. Az ujvidéki rendőrség bűnügyi osztálya napok óta egy veszedelmes tolvajszövetkezet leleplezésén fáradoz. A rendőrség nyomozásának feltűnő sikere lett és a bűnszövetkezet több tagja már ártalmatlanná van téve. **Lósz** Frigyes két csavargó testvérével és **Mackó** Lajos állásnélküli szabósegéddel, **Beke** Balinttal és **Schiffner** István nevű gépésszel Ujvidéken és Dél-Bácskában nagyarányu betöréseket és lopásokat követtek el. Előszereettel lopkodtak a malmok gépszíjait. A városi szivattyutelep 1500 korona értékű szíját is ellopták és értékesítették. A detektívek a sétatéren űtőteket rajt a bandán. A nyomozást folytatják.

Az orosz különbéke.

Genf, aug. 21.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Az **Eclair**nek jelentik Londonból: Az angol kormány **Péterváron** barátságos fölvállgatásokat kért **Stürmer** miniszterelnök szándékairól, mert makacsul tartja magát a hír Londonban, hogy az orosz miniszterelnök különbékére törekszik. **Stürmer** erre kijelentette, hogy teljesen és mindenben azonosítja magát a négyesszövetség terveivel.

Amerika visszazonja csapatait Mexikóból.

Frankfurt, aug. 21.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Newyorkból jelentik: A mexikói kérdés teljesen meg van oldva, hogy Amerika rövidesen visszazonja csapatait a határról.

Pau tábornok Párisban.

Rottendam, aug. 21.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Pau tábornok az orosz frontról Párisba érkezett, hogy részt vegyen a csütörtöki nagy haditanácson.

A német követ a román miniszterelnöknél.

Bukarest, aug. 21.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A bukaresti lapok jelentik: **Bratianu** miniszterelnök tegnapi hosszabb kihallgatáson fogadta **Busche** német követet.

Feltűnőben Giolitti napja.

Luganó, aug. 21.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A **Popolo d'Italia**-nak jelentik Rómából: **Fiuggi** fürdőhelyen ez idő szerint több előkelő olasz familia nyaral. Így a többi közt **Brusati** belügyminiszter, **Orlando** és a **Banka d'Italia** igazgatójának családja. Ezek az előkelőségek összejöveteleket tartottak, amelyeken **Brusati** generális rehabilitálásának és **Giolitti** visszahívásának lehetőségeit beszélték meg.

Hirdetéseket

felvész a kiadóhivatal.

Drága fiunk

Hajós Bandi

6. honvéd gy. e. hadapród-jelölt gyerekeletének 19-ik évében i. hó 11-én a bukovinai Magurán golyótól fején találva elesett. Holttestét bajtársai ideiglenesen a Magura tövében a Czibó patak mellett temették el.

Édes jó magzatunk, rövid életed eddig öröm és büszkeség forrása volt számunkra, haláloddal okoztad az első mélységes bánatot és mérhetetlen gyötrelmet.

Nyugodjál békében addig is, míg érted mehetünk.

Hajós Miksa és neje.

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, akik boldogult, jó, édes atyánk

Horváth Gusztáv

halála alkalmából mélységes gyászunkban résztvételükkel felkerestek, vagy a végtisztelességen megjelentek, ezúton mond hálás köszönetet

a gyászoló család.

Most jelent meg

A kárpáti hó

Írta: Szabó István.

Egy katona főljegyzéseiben a legendási, hősi harcok névtelen magyarjainak emléke. Ára 2 korona 50 fillér.

Kapható az

„Ujvidéki Hirlap”
könyvosztályában,

Ujvidék, Erzsébet-tér 7.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Közlési díjak: 10 szóig 60 fill. Minden további 10 szó 60 fill. Vastagabb betűből szedett szó 12 fill. Apró hirdetések előre fizetendők. Apró hirdetésekre és jelíges levelekre vonatkozólag felvilágosítással szolgál a kiadóhivatal. Telefon 190.

EGY kitűnő fényképező-gép 13/18 több hozzávalóval eladó. Tudakozódás a kiadóhivatalban.

Német nevelőnő, szép bizonyítványokkal állást keres előkelő családnál, vidékre is elmegy. Ajánlatok „100” jelíge alatt a kiadóba kéretnek.

Egy új könnyű féderes Eszterházi kocsis eladó. Megtekinthető Vásár-u. 3.

Egy tiszta burtozott szoba, külön bejáratú rögtön kiadó, Huck Józsefnél, Templom-udvar 4. emelet. Ugyanott felvétetnek teljes ellátást kereső iskolás gyermekek.

Egy három szobás lakás Damjanich-utca 14. szám alatt kiadó.

Féjős kecskét keresek megvételre. Cim a kiadóban.

2 elegáns burtozott szoba fürdőszobával kiadó. Bővebbet lapunk kiadóhivatalában.

Könyveléshez értő irodakiszonyt szeptember 1-ére felvesz az Ujvidéki Hirlap nyomdájában. Magyar-német nyelv tudása megkívánatik. Csak írásos ajánlatok vétetnek figyelembe.

Két szobából álló magányos házát könyhával a telepeken is, mielőbbre keresek. Leveleket „Magányos” jelígre kérek a kiadóba.

Egy külön bejáratú burtozott szobát előszobával keresek. Leveleket „lakás” jelígre kérek a kiadóba.

Nyomatványokat

legizlesebb kivitelben és béke-árban készít az UJVIDÉKI HIRLAP nyomda.

APOLLO

1916. augusztus 21. és 22-én. Hétfőn és kedden.

Az álarc

bűnügyi dráma 3 felvonásban

Dr. Lucifer

vígjáték 3 felvonásban.

A házi szükséglet beírását a pirosi ut mögötti Oboron levő vámmalmomban (volt Czoczek-féle malom) elvállalom, és minden őrlésre átadott 100 kg. búzából összesen

70. kg. fehér és kenyérlisztet valamint 18 kg korpát

és hulladékot adok, mely még aznap, esetleg később valamint részletekben is átvehető.

A lisztminták irodámban (Kiszácsi-utca 3.) megtekinthetők.

Faith malom

25 éves hadmentes

nőtlen fiatal ember vagyok, szeptember 1-ére Tisztviselői vagy Raktárnoki, esetleg felügyelői állást, nagyobb vállalatoknál vagy ügyvéd uraknál elvállalok. Eddig a bíróságnál vagyok alkalmazva, mint hivatalnok. — Gépirás és az irodai teendőkből teljesen jártas vagyok, beszélek, magyarul, németül és szerbül. Fizetés megegyezés szerint. Cim a kiadóban.

Árverési hirdetés.

A sajkásgyörgyei gör. kel. szerb hitközség ezennel közölni teszi, hogy a tulajdonát képező 274 h. sz. alatti házat, melyben vendéglő van f. évi augusztus hó 28-an d. u. 4 órakor nyilvános árverésen 3 évre bérbe fogja adni.

Az árverési feltételek a hitközség hivatalában megtekinthetők. Sajakásgyörgye 1916. évi augusztus hó 14-én.

KIRILOVITY MIKLÓS jegyző.

ZLOKOLICZA ZSÁRKÓ h. elnök.

KOVÁCS BÁLINT UJVIDÉK

Ugorka, paprika és káposzta savanyító telepe.

A nagyérdemű közönség saját jó felfogott érdekében helyesen cselekszi, ha mindenkor **burgonya, hagyma, savanyu káposzta** és ugorka szükségletét Kovács Bálint (II. Rákóczy Ferenc u. 57.) detail üzletében szerzi be. A mindenkor legolcsóbb napi árak nyilvánosan ki vannak függesztve.

A jelenlegi árak a következők:

- 1 kgr. legjobb minőségű rózsaburgonya 28 fillér
- 1 " vöröshagyma 80 "
- 1 " saját készítményű sav, káposzta 80 "
- 1 drb. " ugorka 10 "

Burgonyát és hagymát téli eltevésre még nem ajánlatos beszerezni, mert az árak olcsóbbak lesznek és az áru tartósabb lesz.

Figyelem! Figyelem!

Dietrich Frigyes

sziígyártó, nyerges és bőrönd üzletét

Ferenc József-tér 3. (Wagner-ház) helyezte át, ahol mindennemű bőr-díszműáru óriási választékban kapható.

!!Tehintse meg Ujvidék legmodernebb üzletét!!

Felhívás a kendertermelőkhöz!

Akinek zöld kenderkorója, akár a földjén akár már kazalba rakva van eladó, továbbá ki vállalna zöld kenderkorót kiáztatni esetleg feldolgozni, forduljon írásban vagy személyesen hozzám.

Ambrózy Tivadar

technikus

Hódság, (Bácska) Arany János-utca 65. szám.

I. RENDŰ

P o r o s z s é n

és

prima wieni kocsz

napi áron kapható az

UJVIDÉKI NÉPBANKNÁL

Kossuth Lajos u. 50.